
SALAMAS LAW FIRM



SALAMAS
INTERNATIONAL LAW

LEGAL REVIEW

February 2026 | Issue 08

A Monthly International Legal Brief on Immigration, Regulatory, &
Investment Law

OVERVIEW

TIP OF THE MONTH:

Deadlines protect rights — and can also extinguish them.

In litigation, immigration filings, and administrative procedures, missing a statutory deadline may permanently bar your claim, regardless of its merits. Always verify when the deadline begins, how it is calculated, and whether any suspension rules apply. Procedural vigilance is legal protection.

“Between innovation and regulation: redefining justice, knowledge, and human responsibility in a transforming world.”



SALAMAS Legal Review is a monthly, practitioner-focused brief that turns immigration and investment rules into clear, usable guidance. We track policy shifts, court rulings, and regular updates across the Middle East, Europe and North America, then translate them into eligibility maps, market-entry options, and risk controls you can act on. Each issue pairs concise analysis with model wording and checklists, so that founders, investors, and counsels can plan cross-border moves, structure deals, and stay compliant without wading through legal noise.

EDITORIAL



SALAMAS Law Firm, in cooperation with the legal magazine Mahkama, is proud to launch the ninth edition of its monthly Legal Review for February 2026. Eight previous issues have been published and well received by readers, from both legal and business communities, as well as those who do not have a business or a legal background but still aim to expand their knowledge.

Many of our readers ask: why has SALAMAS decided to work on immigration matters, and in a country where no other law firm is specialized on the matter? It is for the following reasons:

- First of all, immigration law is part of international law - and given that we are an international law firm, based not just locally in Lebanon, but also abroad, it is indeed our area of expertise.**
- Secondly, immigration law has not been always an omnipresent field (so to speak) in Lebanon and the Arab world, because very few would take it as a line of work.**
- Thirdly and most importantly, it was for the purpose of helping people and guiding them through the entire immigration process, especially in light of the ever-increasing numbers of refugees and migrants, including illegal ones.**

In this issue, we offer you the following diverse articles:

- Jessica Deeb opens the issue with a report on the risks brought about by irregular sea migration to Lebanon.**

- We then shift to a legal analysis on the UN's human rights concerns over the UK-France's recent "one in, one out" deal, also written by Jessica Deeb.
- A third article from Jessica Deeb offers a legal perspective on executive authority and the rule of law in the United States, especially in light of the current Trump administration's recent decision on suspending immigrant visa processing
- Next, Eliane Ayoub wrote about a recent federal decree in the UAE that amended the civil procedure law.
- After that, Serge Elia wrote about the recently announced social media ban on teenagers in Spain, Australia and other countries.
- Last but not least, I myself offer a report on another recent federal decree in the UAE, which promulgated the civil transactions law.

Together, these contributions offer a comprehensive panorama of evolving legal landscapes across immigration, technology and other fields.

We at SALAMAS express our sincere regards to Serge Elia, editor-in-chief of our Legal Review and head of our Research Department; Jessica Deeb, head of our Immigration Department; and Ali El-Moussaoui, editor-in-chief of Mahkama, for their constant support in all our endeavors. And we extend our further gratitude to the entire SALAMAS team for their brilliant efforts in keeping this firm going. Furthermore, we also deeply appreciate all the authors who have sincerely contributed to this issue, commending their efforts, support and time to carve it out.

As always, we hope that our dear readers will enjoy reading this issue, and that it will meet their high stakeholder standards. We thank them for their continued support, and we look forward to continuing our journey.

Dr Salam Abdel-Samad
Attorney at Law
Founder and Principal of SALAMAS Law Firm

Legal and humanitarian risks of irregular sea migration from Lebanon

Jessica Deeb



Irregular sea migration from Lebanon has dramatically risen since 2020, especially given that lawful migration routes narrowed and living conditions worsened. This trend places authorities before the task of having to achieve a careful balance between protecting public order and maritime borders on one hand, and respecting human dignity and binding international obligations on the other hand.

A sound legal approach must identify concrete risks, explain the applicable laws, and show safer, lawful alternatives.

Indeed, humanitarian risks in such cases are immediate:

- The used boats used are often small, old, overloaded, and launched in bad weather, which increases the risk of capsizing, drowning, and serious injury.
- Survivors and their families face a long-lasting psychological harm from imminent danger and the loss of their loved ones.
- Rescue operations themselves can become risky in case smugglers use violence or threaten passengers.

Despite these difficulties, the State still has a clear legal duty to assist people in distress at sea, which comes in stipulation to international maritime law – including Article 98 of the United Nations Convention on the Law of the Sea (UNCLOS) –, and takes priority in time over later enforcement or judicial steps.

At the legal-operational level, practice since 2020 has focused on the following steps:

- Stopping boats before their departure.
- Intercepting these boats near the shore.
- Sometimes returning the boats to the point of embarkation, including within bilateral understandings with Cyprus.

However, any such measures must respect the principle of non-refoulement, which forbids returning a person to a place where they face a real risk of torture, inhumane or degrading treatment, or any other form of serious harm.

Compliance requires what follows:

- Individual assessment.
- Access to information and legal assistance.
- Effective remedies, which does not include collective returns that ignore specific protection needs, such as minors people with medical vulnerabilities.

In fact, returns may also result in:

- Loss of money paid to smugglers.
- An exposure to administrative detention or prosecution.
- A limited access to lawyers.

When the shorter route to Cyprus is tightened, organizers often switch to longer paths towards Greece or directly to Italy. Unfortunately, longer times at sea, changing weather and currents, and the risk of running out of fuel, water, or food make these routes more dangerous, along with increasing exposure to armed criminal groups.

In short, restricting one route without offering realistic, legal alternatives does not stop movement – instead, it shifts it toward more dangerous options, undermining the protection of life and safety.

But even after arrival, legal risks still continue:

- The migrants may be placed in administrative detention while their status is examined, whether they claim asylum or not.
- In case documents are missing or forged, regularization becomes harder and slower, delaying access to residence and work permits, and thus complicating social integration.

Receiving States must manage their borders while honoring the principle of non-refoulement, the ban on collective expulsion, and the right to an effective remedy. However, the result for many is often prolonged uncertainty, economic hardship, and vulnerability to exploitation.

Smuggling networks profit from this reality through:

- Selling seats on unsafe, overcrowded boats at high prices.
- Spreading false information about routes and risks.
- Trafficking in forged documents.

Their conduct falls under Lebanese criminal law – from forgery and use of forgeries to endangering public safety and related offenses –, with heavier consequences should the act result in serious injury or even death, and when minors are involved.

In such cases, an effective response not only occurs at sea; it also requires financial investigations, confiscation of proceeds, and disruption of funding chains.

In this regard, Lebanon's domestic legal framework is clear even without a statute dedicated solely to "irregular sea migration":

- The Law of July 10th, 1962 on the Entry, Stay, and Exit of Foreigners – amended by Law No. 173/2000 – requires exit through General Security centers.
- It also penalizes unlawful entry, false statements, and the use of forged documents.
- It also provides penalties that can include imprisonment, fines, and deportation.
- These rules operate alongside the Lebanese Penal Code and the Law No. 164/2011 on combating trafficking in persons, which provides protection measures whenever smuggling

turns into exploitation.

- Naval and land forces also act under the National Defense Law to prevent unlawful crossings and protect maritime sovereignty, including enforcement powers at ports and along the coast, provided they be consistent with search-and-rescue obligations and human rights constraints.

On the whole, irregular sea migration is unsafe and legally risky, exposing people to grave danger, criminal and administrative proceedings, and removal, with no guarantee of a stable status at destination. Fortunately, safer and lawful options do exist:

- International protection where criteria are met.
- Humanitarian resettlement.
- Family reunification.
- Organized mobility for seasonal or skilled work under bilateral schemes.
- Higher education pathways.
- Assisted voluntary return with reintegration support when appropriate.

Anyone who is considering migration should avoid irregular sea journeys, and proceed only after obtaining a specialized legal advice from qualified immigration law firms, which can assess each case, identify lawful routes, and structure compliant applications, though without promising outcomes in advance.

Amending the civil procedure Law in the UAE

Federal Decree by Law on amending the Civil Procedure Law in the UAE

Eliane Ayoub

By the end of 2025, the UAE continued its approach of legislative renewal, with the government issuing federal decrees that amend certain provisions of the existing laws, as well as regulatory resolutions and decisions.

This approach reflects a modern legal vision, ensuring that laws stay up-to-date and are consistent with current realities and developments. It also helps improve the efficiency of the judicial system and supports fair and timely resolution of disputes.

In this context, a federal decree amending certain provisions of the Civil Procedure Law was issued, covering the following aspects:

- Reorganizing the procedure for establishing inheritance chambers via a direct decision from the president of the Federal Judiciary Council or the head of the local judicial authority, without requiring the parties' agreement - this amendment is expected to simplify procedures and expedite the resolution of inheritance disputes.



- Establishing specialized judicial chambers based on the parties' request or agreement to hear specific civil or commercial claims - this amendment is expected to respond to the judicial system's need for greater specialization.
- Giving courts the power to hire local or international experts, discuss their reports, and ask them to complete or correct their work - this amendment is expected to shed more light on technical aspects that contribute to the accuracy of judicial rulings.
- Obligating the appellant to include in his/her appeal all details of the appealed judgment, its date, the grounds of appeal, and the requests, with non-compliance resulting in dismissal - this amendment is expected to enhance the seriousness of appeals.
- Expanding the scope of cassation appeals to include judgments and decisions issued by Courts of appeal

(after a time in which only judgments could be challenged by cassation), and granting the Public Prosecutor broader authority to file such appeals - this amendment is expected to safeguard the legal system and ensure effective judicial oversight.

These changes show the UAE's commitment to building a flexible and modern legal system that keeps up with developments, while still maintaining fairness and justice; for laws must evolve with society and should not be applied rigidly if they are outdated.

The UN’s human rights concerns on the UK-France’s “one in, one out” asylum agreement: a legal analysis

Jessica Deeb



In early 2026, the United Nations (UN) issued a critical commentary on the bilateral asylum arrangement concluded between the United Kingdom (UK) and France, and commonly referred to as the “one in, one out” mechanism. This framework was designed to regulate crossings in the English Channel by asylum seekers through linking the acceptance of new asylum applications in the UK to France’s willingness to take back a corresponding number of individuals who were intercepted in transit.

But while the arrangement represents a novel attempt at burden-sharing, it also has attracted significant legal scrutiny at the intersection of international refugee laws, human rights obligations, and state sovereignty in migration control.

At the core of the UN’s concerns is the risk that such an agreement could contravene obligations under key international instruments, particularly the 1951 Convention Relating to the Status of Refugees and the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR). Indeed, UN experts have highlighted two principal areas of potential legal conflict:

- The treatment of vulnerable asylum seekers, most notably survivors of torture, violence, and trafficking.
- The risk of refoulement, which means returning individuals to territories where they may face persecution or harm.

The principle of non-refoulement, enshrined in Article 33 (1) of the Refugee Convention, prohibits the expulsion or return of a refugee “in any manner whatsoever to the frontiers of territories where his life or freedom would be threatened” on grounds of race, religion, nationality, membership of a particular social group, or political opinion.

Notably, the non-refoulement obligation is widely regarded as non-derogable and customary in international law, extending protections even to individuals who may not yet have been formally recognized as refugees.

The United Nations’ criticism suggests that mechanisms like the “one in, one out” deal

could, in practice, incentivize expedited transfers without adequate individual assessment of protection needs, thereby heightening the risk of indirect refoulement.

Moreover, UN experts have underscored concerns under the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CAT) and relevant regional human rights instruments, which impose affirmative duties on States, so as to ensure that individuals who are at risk of torture, trafficking, or severe abuse will receive appropriate protection and due process. However, accelerated or summary procedures that do not sufficiently screen for such vulnerabilities may fall short of these international obligations.

In the context of cross-Channel asylum seekers, many of whom were escaping traumatic circumstances, the adequacy of safeguards to identify and protect survivors of torture and trafficking becomes a central legal question.

The agreement’s operational linkage of asylum processing to the return of intercepted individuals also raises concerns over collective expulsion. Article 4 of Protocol No. 4 to the European Convention on Human Rights (ECHR) prohibits what is called “collective expulsion of aliens”, defined as the removal of a group of non-nationals without examination of their individual circumstances.

Although the UK is no longer a party to the ECHR following Brexit, the underlying norm against collective expulsion is mirrored in customary international law and the Refugee Convention’s commitment to individualized status determination. Accordingly, any mechanism that treats asylum seekers as interchangeably, rather than as individuals with distinct protection needs, risks breaching the individualized assessment requirement.

From a procedural perspective, the UN’s critique highlights the necessity of due process safeguards in asylum procedures. Under both international and regional human rights standards, asylum seekers are entitled to meaningful access to protection procedures, legal assistance, and remedies against adverse decisions. Agreements that encourage rapid returns or transfers, without clear procedural guarantees, risk impairing these fundamental rights.

Therefore, the legal challenge for the UK and France lies in reconciling sovereign interests in migration management with binding human rights and refugee protection obligations. Sovereign states indeed possess broad discretion in shaping migration and border control policies, including through bilateral cooperation. However, such discretion does not extend to measures that contravene fundamental legal principles, including non-refoulement and non-discrimination, or actions that undermine procedural fairness in asylum adjudication.

In response to the United Nations’ observations, policymakers may need to reassess and refine operational protocols, so as to incorporate robust screening for vulnerabilities, as well as ensure that transfers under the agreement are contingent upon compliance with international protection standards. Additionally, transparent monitoring mechanisms, independent oversight, and accessible legal remedies would help align the bilateral framework with international law.

Ultimately, debates surrounding the “one in, one out” deal underscore the broader tension in contemporary immigration governance: how to balance state sovereignty and border control with the immutable legal obligations owed to those seeking international protection.

And so, the United Nations’ intervention serves as a timely reminder that innovative policy solutions in the field of asylum must remain grounded in the rule of law, respect for human dignity, and the enduring commitments of the international refugee protection reg

Promulgating Civil Transactions Law in UAE

**The UAE government issues a federal decree law promulgating the
Civil Transactions Law**

Dr Salam Abdel-Samad



At the beginning of the year, the UAE government issued a federal decree law promulgating the civil transactions law, with the aim of establishing a comprehensive, modernized and integrated legal framework.

According to various sources, the new law represents a pivotal legislative milestone in regulating civil transactions in the UAE, a modern approach that balances legal authenticity with current needs, all based on a contemporary vision that seeks to reorganize the general foundations of rights and obligations, while enhancing the clarity of legal rules and facilitating their practical application.

As such, it enhances the efficiency of application, reduces procedural complexities, and contributes to building a more coherent and harmonious legislative system.

But what does it state? Among its many provisions, there are the following:

- First and foremost, from a judicial perspective, when there is no other statutory rule or applicable legislative provision, the judge may refer to the principles of Sharia and select the best possible solution to achieve justice in according with the circumstances of each case, particularly those related to missing persons, absentees and people of unknown parentage – this approach grants the Courts broader discretion when it comes to applying Sharia.
- The law provides that financial assets within the UAE that belong to a foreigner with no heirs shall be designated as a charitable endowment, subject to supervision by the competent authority to ensure proper management and allocation.
- A core reform concerns the age of majority, which has been reduced from twenty one lunar years to eighteen Gregorian years, aligning with prevailing comparative legal systems – this change unifies the legal age for full capacity, ensures consistency with other national laws, and harmonizes civil and criminal responsibility standards, thereby enhancing legal clarity and coherence.

In the same context, the law lowers the age at which a minor may seek judicial authorization to manage their assets, from eighteen Hijri years to fifteen Gregorian years, in support of entrepreneurship and youth participation in economic activity.

- The law introduces provisions in the matter of people who need assistance because of their incapacity to express their will – and sure enough, Courts have the competence to appoint a judicial assistant in order to support such individuals in acts serving their best interests.
- When it comes to governing sale contracts, buyers are granted the option to reject the goods, accept them with price reduction, or allow the seller to provide a defect-free substitute; and the limitation period for claims related to latent defects has been extended from six months to one year from delivery, unless a longer guarantee is agreed.
- A dedicated legal framework for non-profit companies was introduced, requiring reinvestment of profits into the company's objectives, and thereby supporting sustainable development.

All of these changes truly reflect the UAE's modern approach to reinforce legal certainty and trust, and thus support individuals and institutions. Is it not about time for such changes to occur in Lebanon as well?

Social media ban for teenagers taking effect in many countries

Serge Elia



Australia, Spain and Greece, followed by France, Great Britain and many other countries, have recently taken the initiative to legally implement social media ban for teenagers under the age of 16, with some countries lowering the ban to under the age of 14. Authorities claim it is an essential step to ensure online safety, and most notably protect younger generations against the growing risks found in cyberspace, including:

- AI-generated content and all the misguidance it carries.
- Addiction, particularly to pornography, and all the damaging mental toll it gives way to.
- Exposure to hate speech, fraud and cyberbullying.
- Above them all, Elon Musk's recent Grok AI chatbot that is generating non-consensual sexual images, including those of minors.

These current events have fueled debate over the risks of online content, nicknamed "the Digital Wild West" by French president Emmanuel Macron and Spanish Prime Minister Pedro Sánchez.

Reports say that the proposed regulations on the matter would do the following:

- Give parents clear backing to set limits.
- Ease social pressure on children who are worried about "missing out", and encourage them to interact with their peers, read books and get out more, rather than stay on their phones and tablets all the time.
- Hold social media executives - such as X (formally known as Twitter), Meta, TikTok, Instagram and the like - personally accountable for all the harmful content present online.
- Allow prosecutors to explore numerous ways so as to investigate all possible legal infractions committed by social media executives and tech giants, and in case said executive and/or giant is found guilty of committing such infractions, expose them to

penalties, from fines to denial of service.

For that matter, Australia's Online Safety Act of 2021 grants the e-Safety Commissioner full competence to impose orders in order to remove harmful content, as well as implement codes of conduct and standards that oblige platforms to apply the principle of safety in content design.

Needless to say that this has prompted furious reactions, to such an extent that Elon Musk took to X and accused Prime Minister Sánchez of being “a tyrant”, “a traitor”, and even a “true fascist totalitarian”. But regardless of the reactions, the implementation has already taken effect at the moment of writing.

In Australia, within weeks of the ban taking effect, social media companies deactivated nearly 5 million accounts that belonged to teenagers, which suggested that the measure could have a sweeping impact, thus forcing them to take steps so as to prevent and manage all online risks.

But given the growing accessibility to social media, the hold that tech giants have on anyone everywhere these days, and especially the stubborn nature of teenagers, the question remains: will the announced ban truly be effective in protecting our youth – the only hope this world has for a brighter future – from harm?

Challenging the Trump Administration's

Challenging the Trump Administration's suspension of immigrant visa processing: a legal perspective on executive authority and the rule of law

Jessica Deeb



The Trump administration's recent decision to suspend the processing and issuance of immigrant visas for nationals of seventy-five countries has triggered substantial legal controversy in the United States.

The measure, officially justified on the grounds of enhanced vetting and prevention of admitting individuals likely to become a “public charge”, has had immediate and far-reaching consequences for lawful immigration channels, particularly those related to family reunification and employment-based immigration.

Its scope and effects have prompted civil rights organizations, immigration advocacy groups, and directly affected individuals to challenge it before federal courts, arguing that exceeds the limits of executive discretion and endermines

core principles of US immigration law.

In practical terms, the suspension operates not merely as an administrative slowdown or heightened scrutiny, but rather as an effective freeze on permanent immigration for large categories of applicants. Although certain procedural steps (such as submitting applications or conducting interviews) may formally continue, nevertheless the halt in visa issuance renders these steps legally futile.

Applicants who complied with statutory requirements, and whose cases were already pending, are left in a state of legal uncertainty, whereas American citizens and lawful permanent residents experience prolonged and indefinite separation from close family members – in the end, the cumulative effect is the disruption of immigration pathways, expressly created and regulated by Congress.

At the core of the legal challenge, lies the argument that the Trump administration has replaced the principle of individualized adjudication with a blanket, nationality-based restriction. Under the Immigration and Nationality Act, determinations relating to admissibility – particularly those concerning the “public charge” ground – are designed to be assessed on a case-by-case basis.

Factors, such as financial resources, affidavits of support, education, professional background, and overall self-sufficiency, are meant to be evaluated individually. By presuming that nationals of designated countries present at a systemic level a heightened risk of reliance on public benefits, the administration is accused of transforming an individualized legal standard into a collective presumption, thereby distorting its statutory purpose.

The suspension further raises significant questions under US administrative law: while the government has characterized the measure as temporary and discretionary, its breadth and continuing legal effects suggest the characteristics of a substantive policy or rule. When an executive action fundamentally alters the application of immigration law for a broad and identifiable group, and when it produces sustained legal consequences, its classification as a temporary administrative measure does not insulate it from judicial scrutiny – therefore, courts may be called upon to determine whether such a policy can lawfully be implemented without clearer procedural safeguards or adherence to established principles of administrative governance.

Constitutional concerns also form an important dimension of the dispute: although foreign nationals outside the United States enjoy limited constitutional protections, the suspension directly affects the rights and legitimate interests of American citizens and lawful permanent residents, particularly in relation to family unity. Sure enough, plaintiffs argue that the policy interferes with due process and equality principles by imposing a sweeping restriction that disproportionately impacts certain nationalities without adequate individualized justification – in this sense, the harm extends beyond immigration applicants, and reaches into the legal and personal lives of American families.

In response, the federal government is expected to rely on the doctrine of consular non-reviewability, under which individual visa decisions made by consular officers are generally shielded from judicial review. However, the present challenge does not seek review of individual refusals, but rather contests the legality of a systemic policy that prevents visa issuance altogether.

This distinction is central, as it strengthens the argument that courts retain jurisdiction to assess whether the executive branch has acted within the bounds of its statutory authority.

Ultimately, the legal challenge to the suspension of immigrant visa processing for nationals of seventy-five countries underscores the enduring tension between executive power in immigration matters and the rule of law. While the United States retains sovereign authority to regulate the admission of foreign nationals, that authority must be exercised within the framework established by Congress and in accordance with principles of non-discrimination, proportionality, and individualized assessment.

The outcome of this dispute will therefore carry implications not only for the affected applicants but also for the future balance between immigration policy, executive discretion, and judicial oversight in the American legal system.

Breaking News



Qleyaat Airport expected to reopen before summer

According to various sources, Qleyaat Airport (Akkar Governorate, North Lebanon) is expected to reopen before the summer of 2026. Although there has been no official statement confirming the exact date of reopening yet, it still spells good news, as it will help mitigate the growing congestion at Beirut Airport due to decentralization and poor organization, and strengthen Lebanon's air links.

Moreover, Qleyaat Airport's reopening may stimulate tourism, create new job opportunities, and revitalize the local economy, which represents a decisive step forward for travel and growth in the country.

مقال افتتاحي



إن مكتب SALAMAS للمحاماة، بالتعاون مع مجلة "محكمة" القانونية، فخورٌ بإطلاق النسخة الثامنة لمجلتنا القانونية الشهرية Legal Review، لشهر شباط ٢٠٢٦. وقد صدرت ثمانية أعدادٍ سابقة في العام الماضي، ولاقت نجاحاً ورواجاً لدى الجمهور الحقوقي كما لدى رجال الأعمال، وحتى لدى الذين لا يعملون في الميدان القانوني أو التجاري، إنما يرغبون في توسيع نطاق معرفتهم.

يسأل بعض قرائنا: لماذا اختارنا كفريق SALAMAS العمل في مجال الهجرة، وفي بلدٍ لا يوجد فيه عددٌ كبيرٌ من مكاتب المحاماة المخصصة في ذلك؟ اختارنا هذا العمل للأسباب التالية:

- أولاً، لأن قانون الهجرة هو جزءٌ من القانون الدولي - وكوننا مكتب محاماة دولي، يشمل نطاق عملنا ليس فقط لبنان، بل الخارج أيضاً، فإن هذا المجال هو فعلاً مجال خبرتنا.
- ثانياً، لأن العمل في ميدان الهجرة لم يكن دائماً شائعاً في لبنان والعالم العربي.
- ثالثاً، وهذه هي النقطة الأهم، إن غرض ذلك هو مساعدة الناس وتوجيههم خلال إجراءات الهجرة بكاملها، وخاصةً على ضوء العدد المتزايد للاجئين والمهاجرين، بما في ذلك غير الشرعيين.

في هذا العدد، نقدّم لكم المقالات المتنوعة التالية:

- تبدأ جيسيكاً ديب هذا العدد عبر تقريرٍ حول مخاطر الهجرة غير الشرعية عبر البحر إلى لبنان.
- ننتقل بعدها إلى تحليلٍ قانونيٍ كتبته جيسيكاً ديب حول مخاوف الأمم المتحدة بشأن اتفاق اللجوء المسمّى «واحد مقابل واحد»، الذي أبرمته فرنسا مؤخراً مع المملكة المتحدة.
- كتبت جيسيكاً ديب أيضاً مقالاً ثالثاً، تناولت فيه المشروعية وحدود السلطة التنفيذية في الولايات المتحدة، وخاصةً على ضوء القرار التي اتخذته إدارة ترامب الحالية في شأن تعليق معالجة طلبات الهجرة لمواطني ٧٥ دولة.

- بعد ذلك، كتبت إيلان أيوب عن مرسوم بقانون اتحادي صدر مؤخراً في الإمارات المتّحدة العربيّة، وعدّل قانون الإجراءات المدنية.

- ثمّ تناول سيرج إيليا في مقاله موضوع حظر وسائل التواصل الاجتماعيّ على المراهقين، الذي أعلنته مؤخراً إسبانيا وأستراليا وغيرهما من الدول.

- وأخيراً، كتبتُ أنا شخصياً تقريراً حول مرسوم آخر بقانون اتحادي صدر في الإمارات، وقضى بإصدار قانون المعاملات المدنيّة.

إن هذه المساهمات مجتمعةً تقدّم صورةً شاملةً عن التطوّرات القانونيّة في مجالات الهجرة والتكنولوجيا وغيرها من المواضيع.

نحن في SALAMAS نعرب عن أسمى تقديرنا للزميل سيرج إيليا، رئيس تحرير مجلّتنا القانونيّة ورئيس قسم الأبحاث لدى مكتب SALAMAS، والزميلة جيسিকা ديب، رئيسة قسم الهجرة لدى مكتب SALAMAS، والمحامي علي الموسوي، رئيس تحرير مجلّة "محكمة"، لدعمهم المستمرّ في كلّ مساعيها. كما نتقدّم بالشكر الجزيل لفريق مكتب SALAMAS لجهوده الساعية إلى استمرار المكتب. وأيضاً، نعرب عن تقديرنا العميق لجميع الكتاب الذين كتبوا المقالات الموجودة في هذا العدد، مشيدين بجهودهم ودعمهم ووقتهم المكرّس لإخراجه إلى العلن.

وكالعادة، نأمل بأن يستمتع قراؤنا الأعزّاء بقراءة هذا العدد، وبأن يلبي كلّ المعايير المطلوبة من أصحاب المصلحة، شاكرين إيّاهم على دعمهم المتواصل، ونتطلّع إلى مواصلة مسيرتنا.

سلام عبدالصمد
محامٍ بالاستئناف
مؤسس مكتب SALAMAS للمحاماة ورئيسه

المخاطر القانونية والإنسانية للهجرة غير الشرعية عبر البحر من لبنان

جيسكا ديب



منذ عام ٢٠٢٠، شهدت السواحل اللبنانية تصاعداً مطّرداً في محاولات العبور البحري غير النظامي نحو أوروبا، وذلك بسبب تراكم الأزمات الاقتصادية والاجتماعية، وتراجع مسارات الهجرة النظامية. وقد وضع ذلك السلطات أمام معادلة دقيقة، قوامها ضرورة صون النظام العام وحماية الحدود من جهة، واحترام الكرامة الإنسانية والتقيّد بالالتزامات الدولية من جهة أخرى.

وتقتضي المعالجة القانونية اعتماد مقاربة تكاملية تحلّل المخاطر التي ترافق هذه الرحلات، من قانونية وإنسانية، وتعيد الظاهرة إلى إطارها الناظم داخلياً - وبالتحديد، قانون الدخول إلى لبنان والإقامة فيه والخروج منه (الصادر في العاشر من تمّوز ١٩٦٢) وتعديلاته، فضلاً عن النصوص الجزائية ذات الصلة -، ودوليّاً، ولا سيّما في ما يتعلّق بقواعد القانون الدولي العام والقانون البحري، وفي مقدّمها مبدأ عدم الإعادة القسرية وواجب البحث والإنقاذ في البحر.

من الناحية الإنسانية، تتبدّى المخاطر بأوضح صورها في حوادث الغرق والإصابات الجسدية والنفسية، وذلك للأسباب التالية:

- غالباً ما تكون القوارب المستخدمة صغيرة أو متقدمة، أو غير مهيأة للإبحار، أو محمّلة بما يفوق قدرتها الاستيعابية، أو مفتقرة لأدنى متطلبات السلامة.

- غالباً ما يتمّ إبحار القوارب خلال ظروف جوية وملاحية سيئة، ممّا يرفع احتمال وقوع الكوارث البحرية وما ينجم عنها من وفيات وإصابات جسيمة.

وإلى جانب المخاطر المباشرة، تخلف مشاهدة الخطر الداهم وفقدان الأحبة على مرأى من الناجين آثاراً نفسية ممتدة، قد تصل إلى اضطرابات ما بعد الصدمة تطال الناجين وأسرهم.

كما تؤكّد الخبرة العملية أنّ عمليات إنقاذ القوارب المكتظة والمتهاكة قد تقتنر بمخاطر إضافية على الناس، ولا سيّما عندما يلجأ المهربون إلى السلوك العنيف أو المناورات العدائية، وحتى يستخدمون الرّكاب كوسيلة ضغط لعرقلة الاعتراض، ممّا يزيد من احتمال وقوع الغرق وفقدان الأرواح.

ولكن في كلّ الأحوال، لا تزال الدولة ملتزمة بالواجب القانوني الثابت بتقديم العون للأشخاص المعرّضين للخطر في البحر - وذلك عملاً بالمادة ٩٨ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، وما تكرّسه من التزامات البحث والإنقاذ -، وهو واجب يتقدّم من حيث الأولوية على أي إجراء لاحق ذي طابع ضابطي أو قضائي.

يتلازم مع المخاطر الإنسانية بعد قانوني دقيق عند تقاطع الإغاثة البحرية وعمليات الاعتراض وما يتلوها من تدابير، إذ يتعين على الدولة تحقيق التوازن بين واجبها السيادي والقانوني في حماية الحدود البحرية وضبطها، وبين التزامها الإنساني بتقديم المساعدة اللازمة.

وقد استقرت الممارسات منذ عام ٢٠٢٠ على تفضيل ضبط القوارب قبل إبحارها أو وصولها إلى المياه الدولية، وأحياناً إرجاعها نحو نقطة الانطلاق. وقد برز ذلك في إطار التفاهات الثنائية بين لبنان وقبرص، ولا سيما اتفاق إعادة القبول الصادر في ١٩ تموز ٢٠٠٢، والذي يتيح إعادة رعايا إحدى الدولتين أو رعايا دولٍ ثالثة أو عديمي الجنسية، ممن عبروا إقليمَي الدولتين، إلى مكان الانطلاق. غير أن هذه المقاربة تثير إشكاليةً جوهرية، تتصل بمبدأ عدم الإعادة القسرية، الذي يحظر إعادة أي شخص إلى إقليمٍ قد يتعرّض فيه لخطر التعذيب والمعاملة اللاإنسانية وغيرها من الانتهاكات الجسيمة لحقوقه.

ويقتضي هذا المبدأ انعكاساً تشريعياً وإجرائياً، بواسطة إجراء تقييمٍ فرديٍّ للحالات وإتاحة سبلٍ تظلم فعالة، بدلاً من اللجوء إلى ردودٍ جماعيةٍ تعيق فرز مستحقي الحماية وأصحاب الاحتياجات الخاصة. أما في ما يتعلق بالإجراع، فيُسجَلُ عملياً أن الإرجاع قد يقترن بخسارة المهاجرين لمذخراتهم المدفوعة للمهزبين، كما باحتمال التوقيف الإداري أو الملاحقة في ظلّ محدودية الوصول إلى المشورة القانونية. وتبعاً لتشديد الإجراءات على خطّ قبرص، برزت ظاهرة «المسارات البديلة»، حيث يعمد بعض المنظمين إلى الإبحار عبر طرقٍ أطول باتجاه اليونان أو مباشرةً نحو إيطاليا. وعلى الرغم من أن هذه المسارات قد تضعف احتمال وقوع الاعتراض الفوري والإرجاع إلى نقطة الانطلاق، فإن المخاطر المقترنة بها هي التالية:

- بحكم طول المدة في البحر وتقلبات الطقس والتيارات، ترفع المسارات على نحو ملحوظ مخاطر الفرق والضياع ونفاذ الوقود والمؤن.
- تزيد أيضاً خطر تعرّض المهاجرين لهجوم الجهات المسلحة أو العصابات العابرة للحدود على بعض مقاطع العبور.

- إذا كان الوصول إلى قبرص أقصر زمناً وأقلّ كلفةً وخطراً نسبياً، يظلّ محفوفاً بإمكانية الاعتراض والإرجاع، في حين أن طريقي اليونان وإيطاليا هما محفوفتان بمخاطر ملاحية وإنسانية أعلى، تُقاس بامتداد الزمن والمسافة، فتعقد المسرح التشغيلي.

حتى أن المخاطر تتواصل في مرحلة ما بعد الوصول. مثلاً:

- يُحتملُ إخضاع الوافدين للاحتجاز الإداري ريثما يثبت في أوضاعهم القانونية، سواء تقدّموا بطلب اللجوء أو امتنعوا عن ذلك، مع ما يثيره من شواغل تتعلق بظروفه وآثاره وبطء الإجراءات.
- في حال عدم وجود وثائق أو تزويرها، تتفاقم صعوبات الإدماج القانوني والاجتماعي، فيطول المسار نحو الحصول على أوراقٍ ثبوتيةٍ أو تراخيص إقامة وعمل، ممّا يؤدي إلى هشاشة اقتصادية واجتماعية، فيزيد من خطر التعرّض للاستغلال.

ولا يقف التعرّض عند حدود الإجراء، إذ قد تتنازع السلطات المختصة في دول الوصول حول مقتضيات إدارة الحدود من جهة، وضمانات حظر الطرد الجماعي وكفالة حقّ التظلم الفعال من جهةٍ أخرى، ممّا يعيد طرح مسألة التوازن بين السيادة والحماية على نحو ملح.

كما تقف في خلفية المشهد شبكات تهريب منظمة، تستغلّ تدهور الأوضاع السيئة بغية استدراج الفئات الهشة بوعودٍ مضلّة، مقابل مبالغ طائلة قد تصل أحياناً إلى نحو ٨,٠٠٠ دولار أميركي للمقعد الواحد، وذلك على مراكب مكتظة وغير صالحة للإبحار، إضافةً إلى تزوير وثائق السفر أو الهوية، والتعمية على مخاطر الطريق ومدته.

وتتقاطع أفعال منظمي هذه الرحلات مع منظومة التجريم في القانون اللبناني - من جرائم التزوير واستعمال المزور، وتعريض السلامة العامة للخطر، وسائر الجرائم المتصلة بتنظيم الهجرة غير المشروعة -، وتشتدّ جسامتها متى اقترنت بالوفاة أو الإصابات الجسيمة أو انخراط القاصرين... كل ذلك يقتضي تفعيل أدوات المصادرة وتجفيف عائدات الجريمة، وكذلك ربط التحقيقات البحرية بالتحقيقات المالية وتعقب شبكات التمويل.

أما داخل لبنان وقبيل الانطلاق، فتقوم المسؤولية القانونية على أسس واضحة، وإن لم يُفرد نصّ مستقلّ «للعبور البحري غير النظامي». وفي هذا المجال، يبقى حجر الزاوية قانون الأجانب الصادر في العاشر من تموز، إذ يفرض الخروج حصرًا عبر مراكز الأمن، ويجرم الدخول المخالف والتصاريح الكاذبة واستعمال الوثائق المزورة، مع تقرير عقوبات تجمع بين الحبس والغرامة والإبعاد. إنّما قد لا يسري على هذه العقوبات

التنفيذ في حالاتٍ محدّدة، وخاصّةً رفع الغرامات بموجب التعديلات الصادرة بالقانون رقم ١٧٣/٢٠٠٠. ويُستكمل هذا الإطار بأحكام قانون العقوبات والقوانين الخاصّة، كمثّل القانون رقم ١٦٤/٢٠١١ المتعلّق بقمع الاتّجار بالبشر، وما يتيح من تدابير حماية للضحايا عندما يتحوّل «التهريب» إلى استغلال. وبموازاة ذلك، تضطلع القوّات البحريّة والبريّة بمهامّ منع العبور غير المشروع وحماية السيادة البحريّة عملاً بقانون الدفاع الوطني الصادر بالمرسوم الاشتراعيّ رقم ٢٠١ تاريخ ١٦ أيلول ١٩٨٣.

بالمطلق، تُعدّ الهجرة غير النظاميّة بحراً، خياراً بالغ الخطورة من منظور القانونين الداخليّ والدوليّ العام، إذ تعرّض الحقّ في الحياة والسلامة الجسديّة والنفسيّة لمخاطر الغرق والإصابات والاستغلال، وتوقّع الأفراد تحت طائلة الملاحقة الجزائيّة والتوقيف الإداريّ والإبعاد، من دون أن يربّب الوصول بحدّ ذاته أيّ مركز قانونيّ محصّن أو ضماناتٍ لحماية فعّالة.

وحثّى عند بلوغ دول الاستقبال، كثيراً ما تتبدّد الأهداف المرجّوة بسبب بطء تسوية الأوضاع القانونيّة واحتمال الاحتياز الإداريّ، وتعقيدات الاندماج وسوق العمل، وتراكم الأعباء الماليّة. وبالمقابل، يوفر النظام القانونيّ قنواتٍ بديلة أكثر أماناً وجدوى، ومنها:

- طلبات الحماية الدوليّة عندما تتوافر شروطها.
- برامج إعادة التّوطين.
- لمّ الشمل وفقاً للتشريعات الوطنيّة.
- مسارات الهجرة المنظّمة للعمل الموسميّ أو المهاريّ بموجب اتّفاقيات ثنائيّة.
- القبول الجامعيّ والمنح الدراسيّة.
- برامج التمكين الاقتصاديّ والعودة الطوعيّة مع دعم إعادة الإندماج.

وعليه، ومنعاً لتعرّض الأفراد للمخاطر الجزائيّة والإجرائيّة، وضماناً لسلامة الخطوات القانونيّة واحترام المهل والمتطلّبات الشكليّة والموضوعيّة، يتعيّن إثبات خيارات الهجرة عبر استشارة قانونيّة متخصصة لدى مكاتب محاماة معتمدة في قضايا الهجرة، وقادرة على تقويم كلّ حالةٍ على حدة واقترح المسار القانونيّ الأنسب، إنّما من دون ادّعاء أيّ ضماناتٍ مسبقة للنتائج.

مرسوم بقانون اتحاديّ لتعديل قانون الإجراءات المدنية في الإمارات

إليان أيّوب

في نهاية عام ٢٠٢٥، واصلت الإمارات العربية المتحدة نهجها التشريعيّ المتجدّد، حيث دأبت حكومتها على إصدار مراسيم بقوانين اتحاديّة لتعديل بعض أحكام القوانين النافذة، كما على إصدار قرارات ولوائح تنظيميّة.

ويعكس هذا التوجّه رؤية قانونيّة حديثة، تقوم على عدم جمود النصوص القانونيّة، بل على تحديثها بشكلٍ مستمرّ، بغية ضمان انسجامها مع واقع الحياة العمليّة والتطوّرات المستجدة، ممّا يعزّز كفاءة النظام القضائيّ، ويرسخ مبادئ العدالة وسرعة الفصل في المنازعات.

وفي هذا الإطار، صدر مرسومٌ بقانون اتحاديّ لتعديل بعض أحكام قانون الإجراءات المدنية، فشمّل الجوانب التالية:

- إعادة تنظيم آليّة إنشاء دوائر التركات، وذلك بقرار مباشر من رئيس مجلس القضاء الاتحاديّ أو رئيس الجهة القضائية المحليّة، ومن دون اشتراط اتّفاق الخصوم - من شأن هذا التعديل أن يساهم في تبسيط الإجراءات وتسريع الفصل في منازعات التركات.

- إنشاء دوائر قضائيّة متخصصة، بناءً على طلب أطراف الدعوى أو اتّفاقهم، للنظر في دعاوى مدنيّة أو تجاريّة محدّدة - من شأن هذا التعديل أن يساهم في الاستجابة لحاجة العمل القضائيّ إلى مزيدٍ من التخصّص.

- إعطاء الدوائر القضائية سلطة الاستعانة بخبراء محليّين ودوليّين ومناقشتهم، والتوجيه باستكمال تقارير الخبرة أو تصحيحها - من شأن هذا التعديل أن يلقي الضوء أكثر على الجوانب التقنيّة التي تساعد في دقة الأحكام القضائية.

- إلزام مقدّم الاستحضار الاستثنائيّ بإدراج جميع بيانات الحكم المستأنف وتاريخه وأسباب الطعن والطلبات، تحت طائلة عدم قبول الاستئناف في حال المخالفة - من شأن هذا التعديل أن يعزّز جديّة الطعن.

- توسيع نطاق الطعن عن طريق النقض، لكي يشمل الأحكام والقرارات الصادرة عن محاكم الاستئناف (بعدما كان القانون يسمح نقض الأحكام فقط من دون القرارات)، ومنح النائب العام صلاحية موسّعة للطعن - من شأن هذا التعديل أن يحمي النظام القانونيّ وأن يضمن رقابة قضائيّة فعّالة.

إن التعديلات التي طرأت على قانون الإجراءات المدنية تؤكّد التزام الإمارات ببناء منظومة قانونيّة مرنة ومتطوّرة، وقادرة على مواكبة التحوّلات الحديثة، إنّما من دون الإخلال بثوابت العدالة - فيجب على القانون بطبيعته أن يتطوّر مع تطوّر المجتمع، فلا تُطبّق النصوص القديمة على واقعٍ قانونيّ واقتصاديّ متجدّد.



مخاوف الأمم المتحدة بشأن اتفاق اللجوء المسمّى «واحد مقابل واحد»: قراءة قانونية على ضوء القانون الإنساني الدولي

جيسكا ديب

في مطلع عام ٢٠٢٦، أبدى بعض الخبراء التابعون للأمم المتحدة ملاحظات نقدية جوهرية بشأن الاتفاق الثنائي المبرم بين المملكة المتحدة وفرنسا في مجال اللجوء، المعروف إعلامياً بآلية «واحد مقابل واحد». يهدف هذا الاتفاق إلى إدارة تدفقات طالبي اللجوء الذين يعبرون بحر المانش (la Manche) - المسمّى أيضاً القناة الإنكليزية (the English Channel) -، وذلك من خلال ربط قبول طلبات اللجوء الجديدة في المملكة المتحدة بإعادة عددٍ مماثلٍ من الأشخاص الذين يتم اعتراضهم أثناء محاولتهم الوصول إليها.

وعلى الرغم من أن هذا الإطار يُقدّم بوصفه آلية تقاسم الأعباء بين الدولتين، فإنه أثار إشكاليات قانونية عميقة تتعلق بالتزامات الدول بموجب القانون الدولي للاجئين وقانون حقوق الإنسان.

تتمحور مخاوف الأمم المتحدة أساساً حول احتمال تعارض هذا الاتفاق مع الالتزامات



الدولية الناشئة عن الاتفاقيات الأساسية، وعلى طليعتها الاتفاقية الخاصة بوضع اللاجئين لعام ١٩٥١، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية. وقد ركّز الخبراء الأمميون على نقطتين محوريّتين: - تتعلق النقطة الأولى بحماية الفئات الأكثر هشاشة، ولا سيّما الناجين من التعذيب والعنف والاتجار بالبشر.

- تتصل النقطة الثانية بخطر الإعادة القسرية، أي إعادة الأشخاص إلى دولٍ أو أوضاعٍ قد يتعرّضون فيها للاضطهاد أو لغيره من الانتهاكات الجسيمة لحقوقهم الأساسية.

فيعدّ مبدأ عدم الإعادة القسرية حجر الزاوية في نظام حماية اللاجئين، وهو مكرّس صراحةً في المادة ٣٣ من اتفاقية اللاجئين، التي تحظر طرد أو إعادة أي شخص، بأي صورة كانت، إلى حدود إقليمٍ قد تتعرّض فيه حياته أو حريته للخطر. ويُنظر إلى هذا المبدأ على نطاقٍ واسع، بوصفه قاعدة أمره في القانون الدولي، فلا يجوز الانتقاص منها. وحتى تمتد حمايته إلى الأشخاص الذين لم يُعترف بهم بعد رسمياً كلاجئين.

ومن هذا المنطلق، ترى الأمم المتحدة أن الآليات كمثل اتفاق «واحد مقابل واحد» قد تشجّع عملياً على عمليات النقل أو الإعادة السريعة، من دون إجراء أي تقييمٍ فرديٍّ معمقٍ لاحتياجات الحماية، ممّا يزيد من خطر الإعادة القسرية المباشرة أو غير المباشرة.

كما أشار الخبراء الأمميون إلى التزاماتٍ إضافية مترتبة بموجب اتفاقية مناهضة التعذيب وغيرها من الصكوك الدولية ذات الصلة، والتي تلزم الدول باتخاذ تدابير إيجابية لضمان حماية الأشخاص المعرضين لخطر التعذيب أو المعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة. وفي هذا السياق، فإن أي إجراء معجلٍ أو مختصر لا يتضمّن آلياتٍ فعّالة لتحديد ضحايا التعذيب أو الاتجار بالبشر يُعدّ مخالفةً لهذه الالتزامات. ويكتسب هذا الأمر أهمية خاصة في حالة طالبي اللجوء العابرين للقناة الإنكليزية، حيث تشير المعطيات إلى

اتفاق اللجوء المسمى «واحد مقابل واحد»

أن عدداً كبيراً منهم مرّ بتجارب صادمة قبل وصولهم إلى أوروبا. ويثير الاتفاق أيضاً تساؤلاتٍ جدية حول حظر الطرد الجماعي، وهو مبدأ راسخ في القانون الدولي والإقليمي، يقوم على ضرورة فحص الوضع الفردي لكل شخص قبل اتخاذ قرار الإبعاد أو الإعادة. فعلى الرغم من خروج المملكة المتحدة من منظومة الاتحاد الأوروبي - المسمى «بريكسيت» (Brexit) -، فإن الالتزام بمبدأ التقييم الفردي لطالب اللجوء يظلّ جزءاً لا يتجزأ من نظام حماية اللاجئين الدولي. ومن ثم، فإن أيّ تدبير

يعامل طالبي اللجوء وكأنهم أرقام قابلة للمقايضة أو التبادل، بدلاً من النظر إلى أوضاعهم الشخصية واحتياجاتهم الخاصة، يُعدّ عندها إخلالاً جوهرياً بالمبدأ المذكور.

وفي مواجهة هذه الانتقادات، يبرز التحدّي القانوني الأساسي أمام المملكة المتحدة وفرنسا في التوفيق بين اعتبارات السيادة وإدارة الحدود من جهة، والالتزامات الدولية غير القابلة للتصرف بها في مجال حماية اللاجئين وحقوق الإنسان من جهة أخرى. فعلى الرغم من تمتّع الدول بسلطة تقديرية واسعة في تنظيم سياساتها المتعلقة بالهجرة واللجوء، فإن هذه السلطة تبقى مقيدة بضرورة احترام المبادئ الأساسية للقانون الدولي، وفي مقدمتها عدم الإعادة القسرية، وعدم التمييز، وضمان التقييم الفردي والإجراءات العادلة.

وفي نهاية المطاف، تعكس الملاحظات الصادرة عن الأمم المتحدة إشكاليةً أوسع في سياسات اللجوء المعاصرة، تتمثل في البحث عن حلولٍ سياسية وإدارية مبتكرة لإدارة الهجرة، من دون المساس بجوهر نظام الحماية الدولية. ويشكل هذا الجدل تذكيراً واضحاً بأن أيّ ترتيباتٍ ثنائية أو إقليمية في مجال اللجوء لا يمكن أن تكون مشروعة أو مستدامة ما لم تُبنَ على احترام سيادة القانون، والكرامة الإنسانية، والالتزامات الدولية التي تعهدت بها الدول تجاه الأشخاص الفارين من الاضطهاد والنزاعات.

حكومة الإمارات تصدر قانون المعاملات الإدارية

حكومة الإمارات تصدر مرسوماً بقانون اتحاديّ يسنّ قانون المعاملات الإدارية

د. سلام عبدالصمد



في بداية العام، أصدرت حكومة الإمارات مرسوماً بقانون اتحادي يقضي بسن قانون المعاملات المدنية، وذلك بهدف إنشاء إطار قانوني شامل وحديث ومتكامل. ووفقاً لعدّة مصادر، يشكّل القانون الجديد إنجازاً تشريعياً في تنظيم المعاملات المدنية في الأراضي الإماراتية، كما يمثل نهجاً حديثاً من شأنه تحقيق التوازن بين الأصالة القانونية والاحتياجات الحالية، والاستناد إلى رؤية معاصرة تسعى إلى إعادة تنظيم الأسس العامة للحقوق والموجبات، وتعزيز وضوح القانون وتسهيل تطبيقه العملي.

وإذك، يعزز هذا القانون كفاءة التطبيق، ويقلّل من تعقيدات الإجراءات، ويساهم في بناء نظام تشريعي أكثر تماسكاً وتناسقاً. ولكن ماذا ورد فيه؟ من بين أحكامه العديدة، ينصّ على ما يلي:

- أولاً، من الناحية القضائية، وفي حال عدم وجود أيّ قاعدة قانونية أخرى قابلة للتطبيق، يجوز للقاضي الرجوع إلى مبادئ الشريعة، واختيار أفضل حلّ ممكن لتحقيق العدالة بحسب ظروف كلّ دعوى، لا سيّما الدعاوى المتعلقة بالمفقودين والغائبين ومجهولي النسب - فيمنح هذا النهج سلطة تقديرية أوسع للمحاكم في ما يتعلق بتطبيق الشريعة.

- ثانياً: ينصّ القانون على أنه يجب على الأصول المالية الموجودة في الأراضي الإماراتية والخاصة بشخص أجنبي لا وريث له، أن تُخصّص كوقفٍ خيري، يخضع لرقابة السلطة المختصة حتى يتمّ ضمان حسن إدارته وتوزيعه.

- ثالثاً: يتعلّق أحد الإصلاحات الأساسية في القانون الجديد بسنّ الرشد، الذي تمّ تخفيضه من سنّ الواحد وعشرين عاماً قمرياً إلى سنّ الثمانية عشر سنة ميلادية، ممّا يتماشى مع النظم القانونية المقارنة السائدة - فيوحّد هذا التعديل السنّ القانونية للقدرة الكاملة، ويضمن الاتساق مع القوانين الوطنية الأخرى، ويوائم معايير المسؤولية المدنية والجزائية، ممّا يعزّز الوضوح القانوني.

وفي السياق ذاته، خفّض القانون السنّ التي يجوز فيها للقاصر طلب الحصول على إذن قضائيّ بغية إدارة أمواله، من سنّ الثمانية عشر سنة هجرية إلى سنّ الخامسة عشر عاماً ميلادياً، ممّا يدعم ريادة الأعمال ومشاركة الشباب في النشاط الاقتصادي.

- رابعاً: وردت في متن القانون أحكامٌ تتعلّق بالأفراد غير القادرين على التعبير عن إرادتهم، فيحتاجون إلى المساعدة بسبب عدم قدرتهم على التعبير عن إرادتهم - وفي هذه الحالة، تتمتع المحاكم بصلاحيّة تعيين مساعديّ قضائيّ لدعم هؤلاء الأفراد عبر أعمالٍ تخدم مصالحهم الفضلى.

خامساً: بالنسبة لعقود البيع، يُمنح للمشتري حق الخيار بين رفض المبيع، وقبوله مع تخفيض الثمن، والسماح للبائع بتوفير مبيع خالٍ من العيوب. كما تمّ تمديد المدة الزمنية للتقدّم بطلب يتعلق بالعيوب الخفية من ستة أشهر إلى سنة واحدة من تاريخ التسليم، ما لم يتمّ الاتفاق على مدّة أطول.

- أخيراً، تمّ تخصيص إطار قانوني للشركات التي لا تبغي الربح، فيتطلّب إعادة استثمار الأرباح إلى أهداف الشركة، وبالتالي دعم التنمية المستدامة.

إن كلّ هذه التعديلات تعكس النهج الحديث الذي اتّبعته الإمارات من أجل تعزيز اليقين القانوني والثقة، وبالتالي دعم الأفراد والشركات. ألم يحنّ الوقت لسنّ هذه التعديلات وتطبيقها في لبنان أيضاً؟

الطعن في قرار إدارة ترامب بتعليق معالجة طلبات الهجرة لمواطني ٧٥ دولة: قراءة قانونية في المشروعية وحدود السلطة التنفيذية

جيسيكا ديب

أثار القرار الصادر عن إدارة الرئيس الأميركي دونالد ترامب، والقاضي بتعليق معالجة وإصدار تأشيرات الهجرة الدائمة لمواطني خمس وسبعين دولة، جدلاً قانونياً واسعاً داخل الولايات المتحدة وخارجها، نظراً لتداعياته المباشرة على الهجرة النظامية ولم شمل الأسر، كما على آلاف الملفات التي كانت قيد المعالجة ضمن الأطر القانونية المعمول بها.

لقد برزت الإدارة المذكورة هذا الإجراء لكونه يعزز التدقيق ويمنع دخول أشخاص يُحتمل أن يشكلوا «عبئاً عاماً» على النظام الاجتماعي الأميركي. إلا أن نطاق القرار واتساعه دفع بعض المنظمات الحقوقية والمتضررين المباشرين إلى الطعن به أمام القضاء الفيدرالي، معتبرين أنه يتجاوز حدود السلطة التقديرية المخولة للسلطة التنفيذية، كما يمس بالمبادئ الدستورية والقانونية الراسخة في نظام الهجرة الأميركي.



من الناحية العملية، لا يقتصر أثر القرار على تشديد إجراءات الفحص أو إبطاء المعالجة، بل يرقى إلى تجميد فعلي لمسارات الهجرة الدائمة لفئات واسعة من المتقدمين، ولا سيما في ملفات الهجرة العائلية والمهنية. وأصلاً، إن تعليق إصدار التأشيرات، حتى مع الإبقاء الشكلي على قبول بعض الطلبات أو إجراء المقابلات، يؤدي إلى النتيجة نفسها:

- حرمان المتقدمين من حقهم في إتمام مسار قانوني أقره المشرع الأميركي.

- تعليق المراكز القانونية المكتسبة أو في طور الاكتمال.

أما الطعن القضائي المرفوع ضد هذا القرار، فقد استند في جوهره إلى كون الإدارة قد استبدلت آلية التقييم الفردي، التي تعدّ حجر الأساس في قانون الهجرة والجنسية الأميركي، بإجراء جماعي قائم على الجنسية. إذ لطالما اعتُبر معيار «العبء العام» معياراً شخصياً يُقيّم على أساس وضع طالب التأشيرة الفردي، من حيث إمكانياته المالية، وكفالته، وخلفيته المهنية والاجتماعية، ولا على أساس انتمائه الوطني - وإذاك، ووفقاً لحجج مقدمي الطعن، يُعدّ تحويل هذا المعيار إلى قرينة جماعية تُطبّق على دولٍ بأكملها، خروجاً عن الغاية التي وُضِعَ من أجلها، وحتى انحرافاً في استعمال السلطة.

كما يثير القرار إشكالية قانونية على صعيد القانون الإداري الأميركي، لجهة ما إذا كان هذا التعليق يُعدّ مجرد إجراء إداري داخلي أو سياسة مؤقتة، أم أنه في الواقع قاعدة عامة ذات أثر تنظيمي واسع، تستوجب احترام متطلبات الشفافية والإجراءات المنصوص عليها في قانون الإجراءات الإدارية. فحين يؤدي قرار إداري إلى تغيير جذري في كيفية تطبيق القانون على فئة واسعة من الناس، وينتج آثاراً قانونية مستمرة، فإن وصفه كإجراء «مؤقت» لا يحجب طبيعته التنظيمية، ولا يعفيه من الخضوع للرقابة القضائية.

وإلى جانب ذلك، يتمحور جزء أساسي من الطعن حول البعد الدستوري، ولا سيما مبدأي المساواة والإجراءات القانونية الواجبة. وعلى الرغم من إقرار القضاء الأميركي بالهامش الواسع المعطى للسلطة التنفيذية في مجال الهجرة، فإن هذا الهامش ليس مطلقاً، خصوصاً عندما ينعكس القرار مباشرة وسلباً على حقوق ومصالح مواطنين أميركيين أو مقيمين دائمين، كمثل الحق في لم شمل الأسرة - وأصلاً، لقد أكد المدعون على أن الضرر لا يقتصر فقط على الأجانب طالبي التأشيرات، بل يمتد إلى أسر أميركية

أميركية فُصِلَتْ أو عُلِّقَتْ حياتها العائليَّة والعملية نتيجةً لهذا الإجراء. وفي المقابل، من المتوقع أن تتدَّع الحكومة الأميركية بمبدأ عدم قابليَّة قرارات القنصليَّات للمراجعة القضائيَّة، وهو مبدأ مستقرٌّ في فقه القضاء الأميركيّ. غير أن خصوصيَّة هذا النزاع تكمن في أن الطعن لا يستهدف قرار رفضٍ فرديٍّ صادر عن إحدى القنصليَّات، بل يستهدف بالأحرى سياسةً عامَّةً شاملة عطلت عمليَّة إصدار التأشيرات من الأساس، ممَّا يفتح الباب أمام رقابة القضاء على مدى التزام السلطة التنفيذية بحدود التفويض التشريعيِّ الممنوح لها.

إن الطعن في قرار إدارة ترامب بتعليق معالجة طلبات الهجرة لمواطني ٧٥ دولة، يسلِّط الضوء على التوازن الدقيق بين سيادة الدولة في تنظيم دخول الأجانب إلى أراضيها، وبين التزامها بمبادئ الشرعيَّة، وعدم التمييز، والتناسب في استعمال السلطة - فالسياسات العامة، مهما اتَّسعت دوافعها السياسيَّة أو الأمنيَّة أو الاقتصاديَّة، تبقى خاضعة لرقابة القضاء متى تجاوزت الإطار الذي رسمه القانون، أو منست جوهر الحقوق والمراكز القانونيَّة المحميَّة.

ومن هنا، لا تقتصر أهميَّة هذا النزاع على مصير القرار المطعون فيه فحسب، بل تمتدُّ إلى تكريس مبدأ أساسيٍّ مفاده أن الهجرة النظاميَّة، بوصفها ركناً من أركان النظام القانونيِّ الأميركيّ، لا يجوز تعطيلها بإجراءاتٍ جماعيَّة تفترق إلى التقييم الفرديِّ والضمانات القانونيَّة اللازمة.

حظر وسائل التواصل الاجتماعيِّ على المراهقين

حظر وسائل التواصل الاجتماعيِّ على المراهقين يدخل حيِّز التنفيذ في عدَّة دولٍ

سيرج إيليا



حظر وسائل التواصل الاجتماعي على المراهقين

اتّخذت مؤخراً أستراليا وإسبانيا واليونان - وتلتها في ذلك فرنسا وبريطانيا وغيرهما من الدول - المبادرة القانونية لتطبيق حظر استخدام وسائل التواصل الاجتماعي على المراهقين ما دون سن السادسة عشر من العمر، وحتى أن بعض الدول خفّضت سنّ الحظر إلى أقلّ من ١٤ عاماً. اعتبرت السلطات ذلك خطوة أساسية لضمان السلامة الإلكترونية، وعلى الأخص لحماية الأجيال الشابة من المخاطر المتزايدة في الفضاء الإلكتروني، بما في ذلك:

- المحتوى الذي ينتج عن الذكاء الاصطناعي وكلّ ما يحمله من تضليل.
- الإدمان، وخاصة على الإباحية، وكلّ ما يسببه من أضرار نفسية.
- التعرّض لخطاب الكراهية (hate speech) والاحتيال والتنمر الإلكتروني (cyberbullying).
- وفوق كلّ شيء، روبوت محادثة "غروك" للذكاء الاصطناعي (Grok AI chatbot) التابعة لإيلون ماسك، والتي تولّد صوراً مزيفة ذات طابع جنسي غير توافقي، بما فيها للقاصرين.

أثارت هذه الأحداث الجارية جدلاً واسعاً حول مخاطر المحتوى على الإنترنت، الذي أطلق عليه الرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون ورئيس الوزراء الإسباني بيدرو سانشيز (Pedro Sánchez) تسمية «الغرب المتوحّش الرقمي» (the Digital Wild West).

تقول بعض المصادر إن القوانين المقترحة بشأن هذه المسألة ستنصّ على ما يلي:

- منح الأهل دعماً واضحاً لوضع الحدود.
- التخفيف من وطأة الضغط الاجتماعي على الأطفال الذي يخشون من «التفوّت على الأشياء» (missing out on things)، وتشجيعهم على التفاعل مع أقرانهم وقراءة الكتب والخروج أكثر، بدلاً من البقاء طوال الوقت على هواتفهم وأجهزتهم اللوحية (tablets).
- محاسبة مسؤولي وسائل التواصل الاجتماعي - كمثل منصّة "إكس" و"ميتا" و"فيسبوك" و"إنستغرام" وغيرها - شخصياً عن كلّ المحتويات الضارة الموجودة على الإنترنت.
- السماح للمدّعين العامين بإيجاد طرق عديدة للتحقيق في كافة المخالفات القانونية المحتملة التي يرتكبها مسؤولو وسائل التواصل الاجتماعي وشركات التكنولوجيا الكبرى؛ وفي حال ثبوت ارتكابهم مثل هذه المخالفات، الادّعاء عليهم والمطالبة بإنزال عقوبات تتراوح بين الغرامات وحجب الخدمة (denial of service).

وفي هذا الصدد، ينصّ قانون السلامة الإلكترونية الأسترالي لعام ٢٠٢١ (Australia's Online Safety Act of 2021) على منح مفوض السلامة المذكورة (e-Safety Commissioner) صلاحيات واسعة لفرض أوامر تقضي بإزالة المحتوى الضار، فضلاً عن اعتماد مدوّنات سلوك ومعايير تلزم المنصّات بتطبيق مبدأ السلامة في تصميم المحتويات.

غنيّ عن القول إن ذلك قد أثار ردود فعلٍ غاضبة، لدرجة أن إيلون ماسك هاجم رئيس الوزراء سانشيز على منصّة "إكس"، متّهماً إياه بأنّه «طاغية» و«خائن» وحتى «فاشي حقيقي». ولكن بغضّ النظر عن ردود الفعل هذه، لقد دخلت هذه الإجراءات حيّز التنفيذ في وقت كتابة هذه السطور.

ففي أستراليا، وفي غضون أسابيع من تنفيذ الحظر، قامت شركات التواصل الاجتماعي بتعطيل ما يقارب خمسة ملايين حساب تابع للمراهقين، ممّا يشير إلى أنّه قد ينتج عن القرار تأثيرٌ واسع النطاق، فيلزم الشركات المذكورة باتخاذ الخطوات اللازمة تطبيقاً له.

ولكن على ضوء تزايد إمكانيّة الوصول إلى وسائل التواصل الاجتماعي، والسيطرة التي تمارسها حالياً شركات التكنولوجيا الكبرى على الجميع في كلّ مكان، وعلى الأخص طبيعة المراهقين العنيدة، يُطرح السؤال: هل سوف يكون الحظر المعلن فعّالاً حقّاً في حماية فئة الشباب - وهي حالياً أمل الغد - من الأضرار والأذى؟

آخر المستجدات



توقّع إعادة فتح مطار القليعات قبل فصل الصيف

بحسب عدّة مصادر، من المتوقّع أن يعيد مطار القليعات (محافظة عكار، شمال لبنان) فتح أبوابه قبل صيف ٢٠٢٦. وعلى الرغم من أنّه لم يصدر أيّ بيانٍ رسميٍّ يعلن التاريخ الصحيح لإعادة الفتح هذا، ففي كلّ الأحوال لا يزال هذا الخبر مبشّراً للخير، إذ سوف يساهم في التخفيف من وطأة الازدحام المتزايد في مطار بيروت بسبب المركزية وسوء التنظيم، كما في تعزيز الروابط الجوية اللبنانية. إضافةً إلى ذلك، قد يؤديّ إعادة فتح مطار القليعات إلى تحفيز السياحة، وخلق فرص عملٍ جديدة، وتنشيط الاقتصاد المحلي، ممّا سيشكّل خطوةً حاسمةً في مجال السفر والنموّ في البلاد.